

Kulturdepartementet
postmottak@kud.dep.no
ilk@kud.dep.no

16/1748-13 - HØRINGSUTTALELSE STEDSNAMNLOVEN

Bokmålsforbundet har følgende kommentarer til høringsutkastet:

Bokmålsforbundet er enig i den nye formuleringen i § 1 *Generelle regler om namnsetjing og fastsetjing av skrivemåten av stadnamn*. Særlig er vi tilfreds med formuleringen i annet ledd: «*Skrivemåten av stadnamn kan fråvike gjeldande rettskriving og rettskrivingsprinsipp dersom skriftforma har vore lenge i bruk og er vel kjend og innarbeidd.*»

Ett av de store stridsspørsmål har vært at Statens Kartverk ofte griper inn og vil forandre vel innarbeidede skriftformer som har vært i bruk, gjerne i flere hundre år. Det er nærmest blitt en besettelse hos Statens Kartverk å ville «utrydde» former som de oppfatter som dansk-klingende. Man kan ikke hoppe over 400 års språkhistorie. Kartverkets praksis må derfor opphøre.

Hovedformålet med Stedsnavnloven er å ta vare på de nedarvede primærnavn, men loven og forskriftene går langt ut over dette, da man også har detaljerte bestemmelser om hvorvidt et navn skal skrives i bestemt eller ubestemt form. Dessuten er det også detaljerte bestemmelser om kjønn, tall og form i tillegg til bøyningsverk og lydverk. Dette finner vi i kommentarer til nåværende forskrift. Vi viser i den forbindelse til § 3 *Særlege regler om skrivemåten av stadnamn*.

I kommentarene til forskriftens § 3 står det at bestemt (bunden) form **skal** brukes i naturnavn, dersom den bestemte form er i levende bruk i talemålet. Bokmålsforbundet mener at naturnavn skal kunne skrives både i ubestemt og bestemt form, i likhet med gårdsnavn, tettstedsnavn, administrasjonsnavn og kommunikasjonsnavn. Denne bestemmelse bør løftes inn i selve forskriften.

Også i kommentarene til forskriftenes § 3 finnes det detaljerte føringer på hvordan bøyingsverket skal utformes. For eksempel når det gjelder hunkjønnsord, hvor det står følgende: «*Sterke og svake hunkjønnsord får i bestemt form som hovedregel endelsen –a. På bergensk –en.*» Dette betyr at kommentarene til forskriften overprøver den offisielle rettskrivning av 2005, hvor det er fritt valg mellom –a og –en-endelse. I henhold til rettskrivningen kan man fritt velge mellom *gaten* og *gata* samt mellom *lien* og *lia*. Bokmålsforbundet foreslår at man sløyfer detaljerte bestemmelser i kommentarene, og fastsetter at man som hovedregel skal følge offisiell rettskrivning. Dette må løftes inn i selve forskriftene.

Vedrørende § 7 *Flerspråklige navn*. Her går Bokmålsforbundet inn for alternativ 2, der kommunen selv kan fastsette rekkefølgen av navn på skilt eller kart og lignende. Ved å velge alternativ 2, vil man unngå mange konflikter vedrørende samiske navn.

Bergen, 20.09.2016
Bokmålsforbundet
Arve Waage (s)
viseformann